

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 ROME 06944 211146Z

46

ACTION EB-11

INFO OCT-01 EUR-25 ISO-00 L-03 CAB-09 CIAE-00 COME-00

DODE-00 DOTE-00 INR-10 NSAE-00 RSC-01 FAA-00 DRC-01

/061 W

----- 104033

R 211115Z MAY 74

FM AMEMBASSY ROME

TO SECSTATE WASHDC 4896

LIMITED OFFICIAL USE ROME 6944

E.O. 11652: N/A

TAGS: ETRN, IT

SUBJECT: CIVAIR - ITALIAN/ENGLISH LANGUAGE DISCREPANCIES IN MOU

REF: ROME 5617

1. DURING MAY 20 CALL AT MINISTRY FOREIGN AFFAIRS (MFA) ON ANOTHER MATTER, EMBOFF SAW MFA REP LA MORTE AND ASKED ABOUT STATUS OF GOI CONSIDERATION OF MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) LANGUAGE DISCREPANCIES.

2. LA MORTE SAID AT PRESENT CIVILAVIA AND MFA RELATIONS RATHER ICY. MFA HAS NOT RECEIVED ANY REPORT FROM CIVILAVIA, FOR EXAMPLE, ON TRIP OF MINISTER TRANSPORT AND CIVIL AVIATION PRETI AND CIVILAVIA DIRECTOR GENERAL MOCI TO MOSCOW (ROME 6203) IN APRIL. NOR HAVE MFA AND CIVILAVIA YET DISCUSSED A GOI POSITION ON MOU LANGUAGE DISCREPANCIES, ACCORDING TO LA MORTE. CIVILAVIA HAS NOT RPT NOT RESPONDED TO MFA'S INQUIRIES BASED ON EMBASSY'S NOTE VERBALE REQUESTING GOI PROPOSAL TO RECONCILE LANGUAGE DISCREPANCIES, WHICH NOTE WAS FORWARDED BY MFA TO CIVILAVIA IN FEBRUARY.

3. LA MORTE INDICATED IT HIGHLY UNLIKELY IN PRESENT CIRCUMSTANCES THAT GOI POSITION ON MOU LANGUAGE DISCREPANCIES CAN BE DEVELOPED BEFORE END OF SUMMER AT EARLIEST. HE STATED GOI
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 ROME 06944 211146Z

REPS WOULD NOT RPT NOT BE AVAILABLE FOR DISCUSSIONS BEFORE

AUTUMN.

4. IF DEPARTMENT WOULD LIKE TO MOVE CIVILAVIA, EMBASSY SUGGESTS
WE PRESENT NOTE VERBALE WITH USG SUGGESTIONS FOR RECONCILING
MOU LANGUAGE DISCREPANCIES, WHICH EMBASSY WOULD DELIVER TO MFA
AND (COPY TO) CIVILAVIA. EMBASSY BELIEVES COMPROMISE MIGHT BE
POSSIBLE BASED ON 90/60 DAYS ADVANCE FILING OF ALL SCHEDULES
BUT WITH REQUEST FOR CONSULTATIONS BASED ONLY ON ADDED CAPACITY
AS IN PRESENT ENGLISH TEXT. (THERE ARE GOOD OPERATIONAL REASONS
(AT LEAST IN ITALY) FOR FILING SCHEDULES IN ADVANCE, UNRELATED
TO CAPACITY ISSUE.) VOLPE

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: CIVIL AVIATION, PASSENGER TRANSPORTATION, AVIATION AGREEMENTS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 21 MAY 1974
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: GarlanWA
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1974ROME06944
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D740126-0136
From: ROME
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1974/newtext/t19740530/aaaabakb.tel
Line Count: 72
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION EB
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: ROME 5617
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: GarlanWA
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 22 MAY 2002
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <22 MAY 2002 by shawdg>; APPROVED <26 FEB 2003 by GarlanWA>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: CIVAIR - ITALIAN/ENGLISH LANGUAGE DISCREPANCIES IN MOU
TAGS: ETRN, IT, US
To: STATE
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005